

# FISKETS GANG

*Utgitt av Fiskeridirektøren*

Kun hvis kilde oppgis er ettertrykk fra „Fiskets Gang” tillatt.

43. årg.

Bergen, Torsdag 12. desember 1957

Nr. 50

Abonnement: kr. 20.00 pr. år tegnes ved alle postanstalter og på Fiskeridirektørens kontor. Utlandet: Til Danmark, Sverige og Island kr. 20.00, ellers kr. 26.00 pr. år.

Annonsepris: Pristariff fåes ved henvendelse til Fiskeridirektørens kontor. „Fiskets Gang”'s telefon 30300.

Postgiro nr. 691 81. Telegramadresse: „Fiskenytt”.

## Fiskerioversikt for uken som endte 7. desember 1957

**Det var mindre gode værforhold og gjennomgående små fiskefangster de fleste steder. Sildefisket i Nord-Norge og i distriktet Buholmsråsa — Stad var imidlertid forholdsvis bra.**

### *Fisket i Finnmark:*

Det meldtes om dårlig vær, liten utror og til dels også små fangster. I uken ble det ilandbrakt 1075 tonn fisk mot 1456 tonn uken før. Av fangsten nevnes 622,5 tonn torsk, 367,5 tonn hyse, 41,7 tonn sei, 6,4 tonn brosme, 12,6 tonn kveite, 2 tonn flyndre, 6 tonn steinbit, 8,4 tonn uer og 8,2 tonn blåkveite.

### *Fisket i Troms:*

Det var til dels uheldige fiskeforhold her også. Ukefangsten ble 261 tonn mot 332 tonn uken før. Av fangsten kan nevnes 143 tonn torsk, 3 tonn sei, 17 tonn brosme, 59 tonn hyse, 20,6 tonn kveite, 2,8 tonn blåkveite, 12,2 tonn uer, 3,3 tonn steinbit, hvortil kommer litt reker.

### *Vesterålen:*

Det foreligger melding fra Bø, hvor det i uken ble brakt i land 93 tonn sei. Det ble tatt en del mindre seifangster, men værforholdene var lite gunstige og det var ikke noen fart i fisket.

### *Levendefisk:*

Fra Levendefisklagets distrikt ble det i uken transportert til Trondheim 20 tonn lev. torsk, til Bergen 20 tonn og til Oslo/Østlandet 45 tonn. Ber-

gen ble dessuten fra Sogn og Fjordane tilført 10 tonn lev. småsei og fra Hordaland tilført 7 tonn levende torsk og 5 tonn lev. småsei.

### *Bankfisket, kystfisket:*

For Nordmøre ble det i uken til 6. desember anmeldt en økning i ferskfiskmengden på 153,5 tonn, hvorav 11,4 tonn torsk, 49,4 tonn sei, 15 tonn lange, 21,9 tonn brosme, 21,2 tonn hyse, 1 tonn kveite, 3,8 tonn skate samt 29,5 tonn pigghå. Sunnmøre og Romsdal melder om dårlig vær og ytterst lite fiske. Ukefangsten ble 18 tonn, hvorav 8 tonn torsk, 7 tonn sei og noen småpartier av andre slag.

### *Sogn og Fjordane:*

Det var ytterst smått med fisket. Et enkelt fartøy kom inn fra Shetland med 16 tonn hå, ellers var fisket ubetydelig.

### *Hordaland:*

Ukefangsten utgjorde 48 tonn, nemlig omtalte 12 tonn levende fisk, dessuten 1,5 tonn pale til dyrefør, 1 tonn sløyd torsk, 4,5 tonn sei og lyr, 2 tonn lange og brosme, 3 tonn hyse, 23 tonn hå og 1 tonn reker.

*Rogaland:*

Ukens fiskefangst nådde opp i 80 tonn.

*Skagerakkysten:*

Her ble det brakt i land 110 tonn fisk og 3 tonn fjordsild.

*Oslofjorden* (Fjordfisk) hadde ukefangst på 13 tonn fisk og 4 tonn fjordsild.

*Skalldyr:*

I Rogaland hvor hummerfisket i fylkets herreder nordenfor Egersund og Oгна begynte 1. desember har det vært normalt fiske. Rogaland Fiskesalgslag mottok i uken fra sine fiskere 10 tonn hummer. I Kristiansand hadde Skagerakfisk 3 tonn hummer. Av reker hadde Fjordfisk 1700 kg kokte, 2000 kg rå, Skagerakfisk 14 tonn kokte og 7 tonn rå, Rogaland 6 tonn kokte og 1 tonn rå, Hordaland 1 tonn kokte, Kristiansund 1664 kg, Troms 156 kg.

*Håbrann:*

Det meldes om ukefangst på 20 tonn.

*Fjerne farvann:*

Fra Svalbard og Bjørnøya innkom i uken til Alesund et linefartøy med 130 tonn saltfisk.

*Sildefiskeriene:*

Nord-Norge hadde siste uke 62 060 hl fet- og småsild mot 57 920 hl uken før. Av fangsten ble 9290 hl tatt i Finnmark, nemlig på Laksefjord 570, Repparfjord 700, Vargsund 4100, Altafjordene 3650, Øksfjord 140 og Bergsfjord i Loppa 130. Troms hadde 14 320 hl, derav på Rotsund 1350, Lyngenfjordene 850, Ulsfjord 480, Kalsfjord 200, Malangen 430, Rødsand 100, Salangen 240, Lavangen 3100, Gratangen 5310, Bjarkøy 760, Bergsvågen 1150, Kasfjord 270, Kvefjord 80 hl. Nordland hadde 38 450 hl, hvorav på Eidsfjord 13 400, Tysfjord 5300 og Helgelandsfeltene 19 750 hl.

Fra Nord-Trøndelag meldes det om ukefangst i Namsendistriktet på 18 000 skjepper mussa levert til hermetikk og 800 hl blandingssild levert til sildolje.

Distriktet Buholmsråsa—Stad hadde omtrent disse ukefangster: Trøndelag 3000 hl, Nordmøre 5000, Romsdal 3700 og Sunnmøre 1500 hl. Samlet ble det 1475 hl fetsild og 12 023 hl småsild, hvorav henholdsvis eksportert fersk 226—305, sal-

tet 440—689, hermetikk 263—5646, sildolje 512 — 5346, agn 3 — 0, innenlands 31 — 37.

I dette distrikt ble det dessuten fisket og levert til hermetikk 437 hl brisling (pakkes som mussa).

Sør for Stad var fisket ubetydelig. Det meldes om fangst av 670 skj. mussa i distriktene nord for Bergen og 150 skj. sør for.

*Brislingfisket:*

På Oslofjorden ble det i uken med not fisket 521 skjepper brisling, som ble levert til ansjosfremstilling.

## Summary

*The deep sea fishing was partly hampered by the weather this week and the landings were mostly small. The herring fishery in the fjords gave partly good results.*

*At Finmark ports 1075 tons of white fish were landed. They included 623 tons of cod, 368 tons of haddock, 13 tons of halibut and smaller quantities of other species. The fishing off Troms gave a total catch of 261 tons against 332 tons last week. Of the landings may be mentioned 143 tons of cod, 59 tons of haddock and 21 tons of halibut.*


*In Møre og Romsdal and the Sogn og Fjordane only small catches of white fish were landed. The landings in Hordaland were 48 tons of white fish including 23 tons of dogfish.*

*A distant water longliner from the Bear Island and Spilsbergen grounds landed 130 tons of salt-bulk at Aalesund.*

*The fat and small herring fisheries in Northern Norway are best in waters off Nordland county. This week a total catch of 62 060 hectolitres was landed against 57 920 hectolitres last week. Of these 38 450 hectolitres were taken in Nordland waters.*

*This week the Namsen district contributed some 3600 hectolitres of mussa to the canning industry.*

*The Buholmsråsa—Stad district had landings of 13 500 hectolitres of herrings against 17 300 hectolitres last week.*



**SIMRAD**  
Radiotelefon  
Ekkolodd  
Asdic

## Fetsild- og småsildfisket 1/1—7/12 1957.

	Finnmark—Buholmråsa <sup>1</sup>		Buholmråsa—Stad		Stad—Rogaland		Samlet fangst	
	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild
	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl
Fersk eksport .....	—	—	4 265	1 709	3 654	1 258	7 919	2 967
Saltet .....	8 822	1 036	3 569	4 706	1 860	2 011	14 251	7 753
Hermetikk .....	14	24 818	7 258	77 410	2 478	51 720	9 750	153 948
Fabrikkersild .....	119 171	643 035	220 818	276 629	6 926	28 577	346 915	948 241
Agn .....	25 756	5 625	42 577	9 570	12 776	4 677	81 109	19 872
Fersk innenlands ....	1 147	78	2 403	520	5 088	3 607	8 638	4 205
I alt	154 910	674 592	280 890	370 544	32 782	91 850	468 582	1 136 986
I alt pr. 8/12 1956	258 916	496 244	777 665	253 780	21 071	73 694	1 057 652	823 718

<sup>1</sup> Lodde til fabrikk 721 616 hl. Lodde til agn 105 hl.



Ut-  
landet.

### Tre danske fiskefartøyer skal drive fiske i chilenske farvann.

Ifølge en notis i avisen «El Mercurio» den 27. oktober skal tre danske fiskebåter være underveis til Chile for å drive fiske i farvannene utenfor Dichato i nærheten av Talcahuano, Syd-Chile.

Vedkommende danske mannskaper skal ha bundet seg til å arbeide i chilenske farvann for firmaet Compania de Navegacion y Pesca Gordon Shaw, i 3 år.

### Portugals produksjon av fiskehermetikk i første halvår 1957.

Fra tidsskriftet «Conservas de Peixe»s oktobernummer hitsettes en oppgave over produksjonen av portugisisk fiskehermetikk i første halvår 1957. I parentes er tilføyet tallene for første halvår 1956:

Sardiner i olivenolje .....	6 545 tonn (1 204)
Sardinlignende fiskearter i olivenolje .....	3.557 » (1 666)
Ansjosfilet i olivenolje .....	1 613 » (—)
Tunfisk i olivenolje .....	972 » (764)
Andre sorter i olivenolje .....	430 » (165)
Sardinlignende fiskearter i saltlake .....	2 106 » (1 935)
Andre sorter i saltlake .....	285 » (75)
	15 508 tonn (5 809)

Det vil sees at produksjonen i år var nær 3 ganger større enn i tilsvarende periode i fjor. Produksjonen har i de senere år vært liten i første halvår på grunn av dårlig fiske. Råstofftilgangen i annet halvår har imidlertid muliggjort fullt normal årsproduksjon.

**N. ANTHONISEN & CO.**  
BERGEN Kjøper av tørrfisk, saltfisk, saltrogn.  
Bortleier kjølelager for lettsaltet sild.  
TLF. 13307 Store fryserom. Dypfrysing.

Tross den betydelige økning sammenlignet med tilsvarende periode i fjor kommer heller ikke produksjonen i 1. halvår i år på langt nær opp mot halvparten av fjorårets totalproduksjon som var 58 647 tonn.

### Kr. 320 000 for Grønlandstur.

I «The Fishing News» for 22. november berettes det, at tråleren «St. Britwin», som nylig kom inn til et temmelig fisketomt Hull-marked, oppnådde £ 16 388 for en fangst fra farvannet ved Kap Farvell. Fangsten, var på 4127 kits og ville ha utbrakt mer enn det ovenfor nevnte beløp, hadde det ikke vært for bestemmelsen, som i regulerende øyemed fastsetter en maksimalkvota for leveranse pr. tur. «St. Britwin»s kvota er på 3800 kits, og fangst overskytende dette går til fiskemel.

Turen hadde tatt 22 døgn og i fangsten fantes det hverken «shelf cod» eller hyse, men den inkluderte 6 kits flatfisk. Bare én gang tidligere har en trålerlast nådd høyere salgsum enn denne. Den ble oppnådd av «St. Bartholomew» for fangst på 4225 kits hodeløs motsvarende 5500 kits fisk med hode tatt under en 22 døgns tur til norskekysten, og beløp seg til £ 17 302. Det skjedde i 1946 i priskontrollens tid og før de nåværende maksimalkvote-bestemmelsene var innført.

### „Pet food” — omsetningen i Storbritannia.

Av «The Fishing News» for 1. november fremgår det, at en katte-matpakke inneholdende fire hvitting-fileter skal være det nyeste på den lynfrosne «pet food»s område. Fabrikantene melder at forretningen går strykende, men at den største vanskelighet ligger i å få tak i mer av den rette sort å skjære.

Det legges ut mer enn 40 mill. pund sterling om året på mat til kjeledyr. Herav går 13 mill. pund til katter. Omsetningen av spesielt tilberedt «pet food» når nå opp i et beløp av ca. £ 10 mill. om året. I Storbritannia beløper den månedlige kostnad for spesiallagete og visse ikke ferdig tilberedte fødemidler seg til 4 s. 6 d. for en katt.

Fem eller seks firmaer arbeider i denne bransjen og et av de største av dem lager over 1 million bokser «pet food» pr. uke, og mesteparten herav består i et velkjent kattermat-merke.

«Pet food»s legger beslag på mesteparten av hvalkjøttet som importeres til Storbritannia, og på store mengder fisk av kvalitet som kommer inn på detaljmarkedet.

Disse kjensgjerninger er å finne i en brosjyre om «Econo-

mics of Domestic Pets» og gir til en viss grad svar på et spørsmål fra en korrespondent, som spør hvorfor der ikke er råfisk-kattemat å få.

Orwell Fish Curing Company Pyewipe, Grimsby, meddelte «Fishing News», at det nå i to måneder hadde markedsført en råfiskpakning beregnet på katter. Vanlig bruker man fersk småhvitting, hvorav 8 oz. plasseres i en «foodtainer» fullstendig innsvøpt i varmeforseglet cellophane, fri for lukt og lekkasje.

Eskimo Foods Ltd. begynte for ca. 6 år siden med å sende ut på markedet sin lynfrosne Eskimo «Pet. Pax», og det har vært økende etterspørsel. Det er et ferdig marked for et råfiskprodukt i hurtigfrossen pakning, medgir dette selskap, for ved siden av å dekke en nasjonal kundekrets sender det også «Pet-Pax» til over 20 fremmede land.

**East Angliafisket.**

I begynnelsen av uken til 30. november deltok fremdeles 12 skotske og 33 engelske drivere i East Anglia-sildefisket. Fangstene var så som så. Det meldtes, at det var blitt tomt for sild på Smith's Knoll-feltet, og at fangstene ble tatt på feltene ved «the Hinder» og «Cape». Samlet fangst pr. 25. november utgjorde 103 182 crans delt på 3894 fangster mot 106 063 crans delt på 3468 fangster i fjor. Sildeprisen har i gjennomsnitt ligget 12-13 shilling pr. cran høyere enn i fjor og fiskerne har for sine fangster fått £ 569 250 mot £ 516 506 i fjor. Av silden er 28 116 crans mot 16 791 crans i fjor levert til frysing, redders har mot-

tatt 25 832 crans mot 26 758 crans i fjor, ferskmarkedet 24 343 crans mot 30 274, salterne 3999 crans mot 4105. Utenom dette er det levert 1171 crans til ising, 7193 crans til kippers, 6687 crans til marinering, 3251 crans til hermetikk, 1234 crans til pet food og 1326 crans til mel og olje.

En del engelske drivere fisker med basis i Milford Haven på Dunmorebankene utfor den irske kyst. Om fisket der meldes det at irske drivere i uken til 23. november hadde gode fangster. Hollandske kjøpere har vært aktive og to fraktbåter går i skyttelfart med saltsild fra Dunmore til Holland.

**En av Yarmouthtilvirkerne forteller om det dårligste av alle år.**

Følgende gjengis fra «The Fishing News» for 29. november: Verditaksten for en av Yarmouths silde-tilvirkeres kjølelagerbeholdning ble simpelthen redusert, da tilvirkeren beskrev det forløpne år som det verste han hadde opplevd.

Mr. J. W. Burton, leder av W. J. Burton Cold Storage Ltd. sa at lageret nesten var tomt — bortsett fra 10 000 kasser sild til Nasser, som han ikke ville ta ut.

Stillingen var prekær for tiden, sa han. To anlegg var blitt stengt. Det ble verre for hver sesong.

«Inntil de stopper å tråle etter sild vil det fortsatt forverre seg», sa han og tilføyde: «Etter krigen var det 21 red herring-tilvirkere i Yarmouth. Nå er det bare fire igjen, men det er ikke beskjefligelse for mer enn én.»

**Ilandbrakt fisk i Troms i tiden 1.januar — 7. desember 1957**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til			
		Ising og frysing	Salting	Henging	Hermetikk
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei . . . . .	7 086	872	4 615	1 599	—
Annen torsk	4 910	1909	702	2 299	—
Sei . . . . .	6 051	646	—	5 405	—
Brosme . . . .	1 074	—	—	1 074	—
Hyse . . . . .	2 058	1800	—	258	—
Kveite . . . .	197	197	—	—	—
Blåkveite ..	54	54	—	—	—
Flyndre ..	31	31	—	—	—
Uer . . . . .	570	567	3	—	—
Steinbit ..	731	731	—	—	—
Størje . . . . .	110	110	—	—	—
Annen . . . .	19	19	—	—	—
Reker . . . .	946	475	—	—	471
I alt <sup>1</sup>	23 837	7 411	5 320	10 635	471

Tran 2157 hl. Rogn ialt 3165 hl, hvorav iset 1533 hl, saltet 1532 hl.

**Det hollandske sildefiske.**

I uken som endte 23. november ble det i hollandske havner ilandbrakt 28 769 tnr. saltsild mot 25 781 tnr. samme uke året før. Siden fisket begynte har det vært innbrakt 169 810 tnr. matjessild, 173 721 tnr. fullsild, 320 879 tnr. rundsaltet vare, 26 579 tnr. tomsild — tilsammen 690 989 tnr. mot 732 141 tnr. i fjor. Det opplyses at det i år er eksportert 303 453 tnr. saltsild mot 259 240 tnr. i fjor.

**Undersøkelseskommissjonen for den britiske fiskerinæring oppnevnt.**

Undersøkelseskommissjonen for fiskerinæringen, som den britiske fiskeriminister adviserte i Parlamentet tidligere i høst, er nå blitt oppnevnt. «The Fishing News» opplyser 29. novem-

**CHR. IRGENS SØNNER - BERGEN**  
 Telegramadresse: IRGENSES  
**TAUVERK - SNØRER - TRÅD - LINER - NYLONGARN**

Grünl. 1862 • **H. KÖSER** • Inneh.: HEINZ KÖSER  
**FISKIMPORT**  
 HAMBURG—ALTONA - FISCHEREIHAFEN - TELEFON 42 1477 - TELEGR.ADR. LAXKÖSER

ber, at komiteen skal stå under ledelse av Sir Alexander Fleck, og at den vil ta opp sitt arbeid under kommende parlamentsferie.

Kommisjonens oppgave blir i forhold til utviklingen i fiske-riene og omsetningen av fisk å vurdere størrelsen og utformningen samt hva dermed er forbundet av en for United Kingdom lønnende fiskerirøring.

Undersøkelsen skal omfatte distant water, inshore samt near and middle-water-seksjonene og dessuten sildefisket. Kommisjonen skal også studere virkningen av den tekniske utvikling, virkningen av forholdsregler for øking av fiskebestanden på grunnlag av internasjonal aksjon, samt utviklingen i omsetningsteknikken og i etterspørselen fra konsumentene.

Underretning om kommisjonsmedlemmenes oppnevning ble gitt i Underhuset den 25. november. Foruten Sir Alexander Fleck består kommisjonen av 7 andre medlemmer. Sir Alexander Fleck, K. B. E., F. R. S. er formann i direksjonen for Imperial Chemical Industries Ltd., president for 1958 i British Association for the Advancement of Science samt formann i de tre komiteene statsministeren opprettet etter undersøkelsen av den ufrivillige atom-eksplosjonen i Windscale. De øvrige medlemmer av kommisjonen innehar alle høye og betydningsfulle stillinger i samfunnet. Felles for samtlige er at ingen av dem har noen som helst forbindelse med fiskeriene. Dette skal være en garanti for at bedømmelsen av fiskerisakene skal skje uten personlig tilknytning og forutfattet mening — altså på objektivt grunnlag.

blitt holdt underrettet om den vanskelige stilling som har utviklet seg innenfor det tyske havfiske. Næringsgrenens nasjonal-økonomiske og næringspolitiske betydning er blitt påpekt, årsakene til krisetilstanden i havfisket er blitt diskutert, og det er blitt fremsatt bestemte krav for å hjelpe næringen, som har så stor betydning ikke bare ved kysten, bort fra dens nåværende trykkete stilling. I anledning herav har organisasjonene for havfisket, logger- og kutterfisket uttalt seg således:

Den gamle Bundestag var blitt gjort kjent med stillingen innenfor det samlede tyske havfiskeri, og den nye er blitt varslet om den. Ved utgangen av siste legislaturperiode hadde den gamle Forbundsdag forsøkt å utvikle planer for fiskerirøringen, som skulle stille næringsgrenen på et solid og sunt grunnlag. På grunn av legislaturperiodens snarlige avslutning kunne det imidlertid bare treffes del-forholdsregler. Den kort før Bundestagsoppløsningen av økonomiutvalget (Haushaltsausschuss) fattede beslutning gjennom hvilken Forbundsregjeringen anmodes om å fremlegge en strukturplan for restituering av den tyske fiskerirøring, er av den største betydning.

Den allerede den gang for havfisket meget vanskelige stilling har imidlertid forverret seg betraktelig senere. Det har for det første vært uår og meget små fangster i fisket. Således har tysk havfiske i de første ni måneder av dette år 40 000 tonn lavere fangstmengde enn i motsvarende tidsrom i fjor. Dertil lå fangstmengden i 1956 betraktelig lavere enn i 1955. De i år

### Akutt krisetilstand i tysk havfiske.

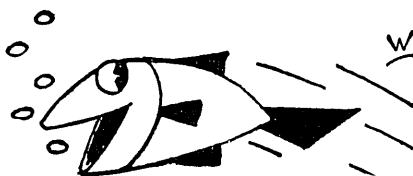
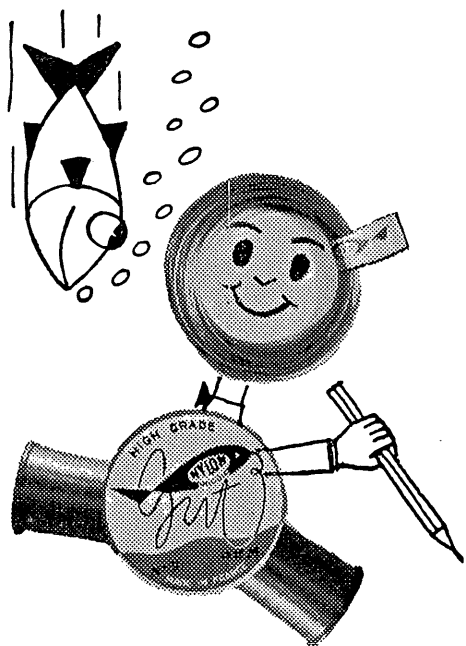
«Allgemeine Fischwirtschaftszeitung» for 23. november inneholder i fri bearbeidelse følgende:

«I den senere tid er den tyske offentlighet i økende omfang

### ANDREAS GILBERG & CO., LTD.

Telegrams: GILBERG, NORTH SHIELDS Telephone: 1366  
Importører av fersk og frossen FISK, SILD, LAKS, REKER

## “RHODIA”-NYLON-GUT



Det kan De skrive opp —

“RHODIA”-gut er best.

Praktiske erfaringer og de nøyaktigste laboratorie-undersøkelser gir Dem et produkt som De kan stole på.

Fisket blir bedre med “RHODIA”.

Alltid  gut!

oppnådde priser ga ingen utlikning, men lå tvertimot lavere enn prisene året før. Det dårlige fiske og de slette priser har påført havfisket store milliontap.

På den annen side har man fremdeles stigende utlegg til drivstoff, skipsreparasjoner og annet. Disse kostnader beholdt sin stigende tendens også i 1957, likedan hyrekostnadene og uttellingene til sosiale forpliktelser. Også på disse uttellingens område dreide merutgiften seg om millionbeløp.

Dårlige fangster, utilstrekkelige priser og stigende omkostninger, som fiskerne og rederne ikke har kunnet påvirke, er årsakene til krisetilstanden i tysk havfiskeri. Havfiskeforbundene står i stadig og nøye kontakt med både Bundesernæringsministerium og administrasjonen på kyststedene om denne tilstand. Man er i ferd med tilretteleggelsen til en ny strukturplan. Det tyske havfiskeri, som i forhold til landbruket i tysk utproduksjon må betraktes som den lille bror, har fortsatt kun å håpe, at den nye forbundsdag snarest gjenopptar arbeidet som den forrige forbundsdag påbegynte med oppretting og gjennomføring av et inngreppe hjelpe- og reformprogram. De forholdsregler fiskerinæringen selv har satt i verk og de tiltak regjeringen akter å treffe vil da kunne lede til vendepunktet, som på ny etablerer en mot kriser sikret tysk fiskerinæring.»

### Klager fra den tyske trålerneering over stigende omkostninger og tildels ulønnsom drift.

Trålerforbundets organ «Hansa» har i nr. 48 en ny oversikt over trålerneeringens vanskeligheter. Følgende utdrag gjengis: Ultimo august søkte trålerneeringforbundet det vest-tyske fiskeri-

#### Islands eksport av fiskevarer o. a. i tiden jan. — sept. 1956 og jan. — sept. 1957.

	Tonn	1956 1000 kr.	Tonn	1957 1000 kr.
Klippfisk . . . . .	5 898	44 650	4 748	34 310
Saltfisk . . . . .	26 618	96 743	23 033	83 962
Vinger saltet . . . . .	2 421	7 688	2 882	9 513
Tørrfisk . . . . .	8 161	74 047	6 299	56 214
Iset fisk . . . . .	5 175	5 620	8 260	13 201
Frossen fisk . . . . .	41 634	240 230	43 989	249 293
Reker og hummer frosset . . . . .	33	1 245	40	1 441
Rogn frosset . . . . .	1 073	5 193	600	2 933
Hermetikk . . . . .	112	1 976	93	1 923
Tran . . . . .	8 649	31 508	5 792	23 893
Rogn saltet . . . . .	1 906	7 272	2 063	7 851
Rogn til agn, saltet	1 538	3 478	1 432	3 284
Saltsild . . . . .	13 592	50 633	17 198	62 999
Frossensild . . . . .	2 820	6 439	6 263	13 320
Sildolje . . . . .	2 022	6 558	2 920	8 875
Uerolje . . . . .	2 185	7 477	958	3 490
Hvalolje . . . . .	2 394	8 516	3 093	11 027
Fiskemel . . . . .	10 959	27 589	20 552	50 795
Sildemel . . . . .	676	1 517	3 964	10 362
Uermel . . . . .	1 968	4 929	2 476	6 114
Hvalmel . . . . .	—	—	—	—
Hvalkjøtt . . . . .	3 064	9 253	2 369	6 919
Annen eksport (ikke fiskevarer) . . . . .	12 416	40 856	10 068	38 384
	155 314	683 417	169 092	700 103

Eksport av  
alle sorter  
SILD - FISK  
Kjølelagere



**EINAR  
HAUSVIK**

Telefoner:  
11 192, 11 991  
Telegr. Hausvik  
BERGEN

departement om gjeninnføring av en minstepris for sild, slik at denne minstepris ble garantert av et utjevningsfond.. Næringen har selv innført en minstepris for sild allerede, men det er garantien for utjevningsfondet som næringen legger slik vekt på. I en purringsskrivelse som forbundet sendte Fiskeridepartementet for kort tid siden, ble det på nytt fremholdt hvor nødvendig det var å få minsteprisen sikret gjennom utjevningsfondet på grunn av den vesentlig dårlige økonomiske utvikling der har vært innen trålerneeringen i den siste tid. I denne purringsskrivelse ble der henviset til de vesentlige stigninger som har funnet sted siden 1953. Det skal ha vært fremholdt at driftsomkostningene i de siste 4 år er steget med ca. 40 pst. (forhøyelsen på kullprisen fra 1/10 er ikke medregnet i dette). Mannskapslyene er forhøyet med 40 pst. og de forskjellige forsikringspremier, syketrygd, arbeidsledighetstrygd er steget med 50 pst.

For den tyske trålerneering betød kullprisforhøyelsen fra 1/10 en merutgift på DM 2 mill. og den neste kullprisforhøyelse som vil finne sted fra 1/4 neste år ytterligere 2 mill.

Rederne har imidlertid ikke fått dekket disse meromkostninger ved høyere priser. Tvertimot sildprisene lå i 3. kvartal i år på 15.04 pf. pr. 500 gr. det vil si 25 pst. under samme tidsrom i 1956. Nettoutbyttet for hver tråler har også vært mindre i denne sesong på grunn av dårlig vær og reduserte fangst-

Statens Fiskerifagskoler.

### Motorpasserkurs. Kokkekurs.

På Statens Fiskerifagskoler i Laksevåg, Aukra og Honningsvåg begynner nye motorpasserkurser 7. januar 1958. Kursene utdanner motorpassere for fiskeflåten. Opptakingskrav: 2 års fartstid på dekket fartøy med øvelse i å stille motorer. Elevene får godkjent 7 måneders verkstedstid.

Kokkekurser begynner 7. januar 1958 på fiskerifagskolene i Laksevåg, Florø og Honningsvåg. Kursene utdanner byssepersonell til fiskeflåten. Søkere må være fylt 17 år og de bør ha fartstid på dekket fartøy med øvelse fra byssa.

Kursene slutter 15. juni 1958. Elevene får fritt opphold inklusive kost, fri undervisning og godtgjørelse for billettene til og fra skolen. Skolene sender plan, søknadsskjema og opplysninger gratis. Søknadsfrist 1. desember 1957.

Fiskeridirektøren.

## ATLAS EKKOLODD RCA RADAR

AKSJESELSKAPET  
**NERA**

P.B. 4060

OSLO

Tlf. 461950

mengder og på grunn av ennå ikke oppklarte biologiske årsaker. Trålernæringen fremholder derfor at den av det offentlige sikrete minstepris ikke bør settes lavere enn til 16 pf. i motsetning til noteringen 14 pf. som hadde vært på tale tidligere under forhandlingene.

I den tyske råfiskloven er der åpnet adgang for fastsettelse av en sikret minstepris. Dog er det tatt det forbehold at en slik av det offentlige fastsatt minstepris må ligge under rederiets selvkostende notering. Trålerredere har denne gang fremholdt at noteringen 16 pf. pr. 500 gr. for sild ligger 11.5 pst. under selvkostendeprisen. Nesten alle grener av den tyske fiskerinæring har gått positivt inn for en minstepris, således Landsforeningen for den tyske Fiskeriindustrien, Landsforeningen for de tyske sildesaltere og Landsforeningen for kystfirmaer og grossisthandel.

De stemmer som har reist seg mot en fast prisordning kommer i det vesentlige fra fiskehandlere. Disse fiskehandlere frykter for at kommer en slik minsteprisordning i stand kan dette skje på bekostning av kvalitetstilvirkningen. Men trålereierne fremholder at der er truffet tiltak nå som skal sikre en bedre kvalitet.

Trålerforbundet har også tatt opp spørsmålet om å få en minstepris innført for ferskfisk — en minstepris som kunne sikres gjennom utjevningfondet. Trålerredere holder her på at minsteprisen bør settes til 20 pf. pr. pd. som gjennomsnitt. Trålerredere og auksjonskjøperne har møter om denne noteringen for tiden. Det har vært fremholdt at den tidligere antydet minstepris for ferskfisk — 16 pf. ikke vil være tilstrekkelig til å dekke trålerredernes risiko og skulle den krise som er under utvikling innen næringen bli vesentlig verre, vil dette også føre til skadelige virkninger for de firmaer som kjøper sin fisk i auksjonen. En forhøyelse av den tidligere nevnte ferskfiskpris på 16 pf. pr. 500 gr til 20 pf. pr. 500 gr. vil der også være hjemmel for i den tyske råfiskloven.

*Trålereiernes selvkostendenotering ligger på 23.8 pf. pr. 500 gr. = 80,92 øre pr. kg levert i tysk havn eller med andre ord nesten 4 pf. over den minstepris en søker om.*

Nå skal det tyske Fiskeridepartement ha satt betingelser for å gå med på en forhøyelse av minsteprisen for ferskfisk. Der har vært påbudt reform av arbeidsmåten i fiskerihavnene. Trålerredere er av den oppfatning at slik reform ikke er trålerredernes sak alene, men spørsmål som hele fiskerinæringen burde ta stilling til. De forskjellige landsforeninger som tilhører

forbundsorganisasjonen har imidlertid oppnevnt en komité som har fått i oppdrag å avgi en uttalelse om reformer som kunne komme på tale. Rederforbundet regner iallfall med at de har etterkommet de påbud ekspedisjonssjef Dr. Meseck kom med i årsberetningen for de tyske fiskerier i 1956.

Det blir nå Bonns sak til å treffe de støttetiltak som vil være nødvendig for å sikre fiske. Den spendte situasjon innen trålernæringen lar der ikke være stor tid til dette uten at man vil merke alvorlige følger hos såvel de mindre som de mellomstore redere.

Men bortsett fra spørsmålet om minstepris fremholder trålernæringen at der snarest må trekkes opp klare linjer for den fremtidige utvikling innen tysk fiskerinæring, slik at denne kan stå sterk i det fremtidige europeiske fellesmarked overfor andre lands fiskerinæring som opprettholdes delvis med midler fra det offentlige.

Det tyske trålsildfisket har ikke vært slik en ventet det. Fra sesongen begynte til slutten av oktober kom det 900 trållaster til de 4 største fiskemarkeder med i alt 115 000 tonn, hvilket tilsvarende gjennomsnittlig 125 tonn pr. last. Sammenlignet med den tilsvarende periode i fjor var der oppfisket 0.14 millioner ct, mer i samme tidsrom og i årene fra 1952 til 1955 var der tilført fra 0.3 til 0.7 mill. ct. mer. Det en også må merke er at auksjonskjøpene, ligger lavere i år enn i det dårlige sildår 1956. mens industrien og auksjonskjøperne ellers i 1955 kjøpte 2.4 mill. ct. i 1956 og 2.1 mill. ct., så nådde årets kjøp knapt 2 mill. ct. På trålerhold anser en denne utvikling meget alvorlig.

**Jglo** - Haugesund

Til tjeneste!

**B. HEIDE**

**KRISTIANSUND N**

Telegramadr.: «Heidexport»

Telefon centralbord: 2420

FRYSERI

KLIPPFISKANLEGG

SILDOLJEFABRIKK

**THOS. MELROSE & SONS LTD.**

FISH QUAY — NORTH SHIELDS

Importører av utenlandske produkter - Damptråler-rederi  
Fisk- og sildimportører

Telefon 428 - privat 494 & 2098

**SIGURD HAAVIK A/S**

HAUGESUND

Telegramadresse «SILDHAVIK»

*Saltsild*

*Fersksild*

*Frossensild*

# Lønnsomhetsundersøkelse for fiskefarkoster 1955

## Årsregneskaper

Ved sekretær A. Holm.

### Innledning.

Med dette legges fram en del resultater fra lønnsomhetsundersøkelsen som bygger på årsregnskapsoppgaver fra fiskefarkoster for driftsåret 1955. Dette er en årlig undersøkelse som foretas ved Fiskeridirektoratet. Forrige melding om disse undersøkelser ble offentliggjort i «Fiskets Gang» nr. 37 og 39 for 1956 under tittelen «Fiskefarkosters Årsdrift», og gjaldt driftsåret 1954.

Det statistiske materialet som danner grunnlag for disse undersøkelser, er som tidligere innhentet gjennom Statens Fiskarbank. Debitorer i Statens Fiskarbank som har belånte farkoster større enn 50 fot, er pålagt regnskapsplikt overfor banken. I den anledning sendes inn til banken såkalte *oppgjørsskjemaer* som viser inntekter, kostnader, lotter m. m. for det enkelte fiskeri (sesong) som farkosten har drevet i regnskapsåret. Dessuten innhentes etter årets utgang et såkalt *årsregnskapskjema* som gir utdrag av taps- og vinningskonto samt balanse-konto.

Disse regnskaper er stilt til disposisjon for Fiskeridirektoratet, der materialet er blitt bearbeidet statistisk.

### Om regnskapsmaterialet.

For regnskapsåret 1955 kom det inn 363 brukbare årsregnskaper, hvorav 102 fra Finnmark,

Troms og Nordland (Nord-Norge) og 261 fra resten av kysten. Dessuten kom det inn oppgjørsskjemaer uten tilhørende årsregnskapskjemaer fra et større antall farkoster.

For å vise hvordan dette utvalg av farkoster med omsyn til farkoststørrelsen står i forhold til hele massen av fiskefarkoster over 50 fot, har en stilt opp tabell 1. Av tabellen ser en at undersøkelsesutvalget omfatter 14 pst. av alle registrerte fiskefarkoster over 50 fot (Merkeregisteret 1955), og at prosenten er noe høyere for Sør-Norge enn for Nord-Norge. Enn videre går det fram at representasjonsprosenten er noe ujevn fra størrelsesgruppe til størrelsesgruppe. Under forutsetning av at materialet ikke splittes opp i sterkere grad enn det som er gjort i det etterfølgende må en si at representasjonen stort sett er tilfredsstillende når unntas gruppen 70–74,9 fot og gruppen 120 fot og over for de nordnorske farkostene. For andre formål, f. eks. når lønnsomheten i det enkelte fiskeri skal granskes, vil det være ønskelig og nødvendig med et større statistisk materiale. Det kan i denne sammenheng nevnes at de 4 nordnorske undersøkelsesfarkostene over 100 fot ikke er tatt med i de øvrige tabeller i denne melding. Ved en gruppering etter farkoststørrelse og geografisk område, ville en få bare de nevnte 4 farkoster i gruppen: nordnorske farkoster over 100 fot. Dette blir for få enheter, statistisk sett. Således

Tabell 1. ANTALL FARKOSTER I UTVALG OG MASSE 1955. Representasjonsprosenten.

	Gr. I		Gr. II		Gr. III			Gr. IV			Alle
	Farkostenes lengde i fot										
	50— 54,9	55— 59,9	60— 69,9	70— 74,9	75— 79,9	80— 89,9	90— 99,9	100— 109,9	110— 119,9	120— over	
<i>Utvalg:</i>											
Sør-Norge, ant. fark. ....	50	48	66	16	8	20	13	12	15	13	261
Nord-Norge, ant. fark. ....	28	30	28	2	2	5	3	2	2	—	102
Kysten ialt, ant fark. ....	78	78	94	18	10	25	16	14	17	13	363
<i>Masse:</i>											
Sør-Norge, ant. fark. ....	407	292	405	104	49	107	84	80	92	85	1705
Nord-Norge, ant. fark. ....	323	164	182	51	21	48	30	11	7	13	850
Kysten ialt, ant. fark. ....	730	456	587	155	70	155	114	91	99	98	2 555
<i>Utvalg i pst av masse:</i>											
Sør-Norge, pst. ....	12	16	16	15	16	19	15	15	16	15	15
Nord-Norge, pst. ....	9	18	15	4	10	10	10	18	29	—	12
Kysten ialt, pst. ....	11	17	16	12	14	16	14	15	17	13	14



vil gjennomsnittsinntekten til disse 4 farkoster ligge atskillig lavere enn for de sørnorske farkoster i samme størrelse, fordi den ene av farkostene bare var i virksomhet en kort tid og som følge derav bare oppnådde ubetydelige inntekter. Utvalget er m. a. o. for lite til å gi et riktig bilde av driftsforholdene til de største nordnorske farkostene.

Tabell 1 viser for øvrig den hovedgruppering av undersøkelsesmaterialet som er nyttet under den statistiske bearbeidingen (se tabellhodet).

Som nevnt bygger undersøkelsen på regnskaper fra farkoster som er belånt i Statens Fiskarbank. Det er derfor å vente at det blir relativt nye farkoster en får å gjøre med, enda om banken også i stor utstrekning yter lån til ombygging av eldre farkoster.

I tabell 2 har en sammenholdt aldersfordelingen for undersøkelsesfarkostene med aldersfordelingen for hele massen av farkoster i de respektive størrelsesgrupper. Tabellen viser klart at undersøkelsesutvalget er sammensatt av relativt langt flere nye farkoster enn hele massen, når unntas gruppen 100 fot og derover. Undersøkelsesfarkostene er med andre ord gjennomgående yngre enn gjennomsnittet for hele massen, og dessuten har de i større utstrekning vært gjenstand for ombygging. Av dette skulle det være naturlig å slutte at den tekniske standard ligger gjennomgående høyere for under-

søkelsesfarkostene enn for gjennomsnittet i hele massen av fiskefarkoster i størrelsen 50 fot og derover.

*Farkostenes virksomhet.*

Karakteristisk for både de sørnorske og de nordnorske farkosters virksomhet er den store rolle sildefiskeriene spiller.

Betrakter en kvantumsfordelingen mellom sild og fisk, finner en at sildekvantumet utgjorde 80–90 pst. av den totale fangstmengde i de ulike farkostgrupper. Unntak var fangstfordelingen for de nordnorske farkostene mindre enn 60 fot, der sildekvantum utgjorde bare om lag 50 pst., — og de nordnorske farkostene i størrelsen 60–74 fot, der sildekvantum utgjorde om lag 70 pst. av totalen. Kvantumsoppgavene finnes i tabell 10.

Av de totale sildekvanta utgjorde igjen vintersilda alene hele 70–80 pst. Resten besto av feit- og småsild, brisling og islandssild.

Betrakter en verdioppgavene, finner en liknende forhold, om enn i mindre utpreget grad. Silda har jo en atskillig lavere verdi pr. vektenhet enn fisken. Forholdet mellom verdien av sild og fisk, går fram av tabel 3.

Det går fram av tabell 3 at nesten samtlige farkoster deltok i fiske etter sild, og av de ulike sildefiskeriene var det vintersildfisket som hadde særlig stor deltaking.

Av driftsinntektene utgjorde fangstverdien fra sildefiskeriene 57–42–80–72 pst. på de sørnorske farkostene i henholdsvis gruppe I, II, III og IV, når alle farkoster i hver gruppe sees under ett. Tilsvarende tall for de nordnorske farkostene var henholdsvis 21–31–60 pst. Av totalverdien av sild utgjorde vintersilda den alt overveiende del. Målt etter fangstverdien ble vintersildfisket det største enkeltfiskeri, når en betrakter gjennomsnittet for hver farkostgruppe, gruppe I, Nord-Norge, var den eneste gruppe dette ikke gjaldt for. For disse nordnorske farkostene i størrelsen 50–59 fot var

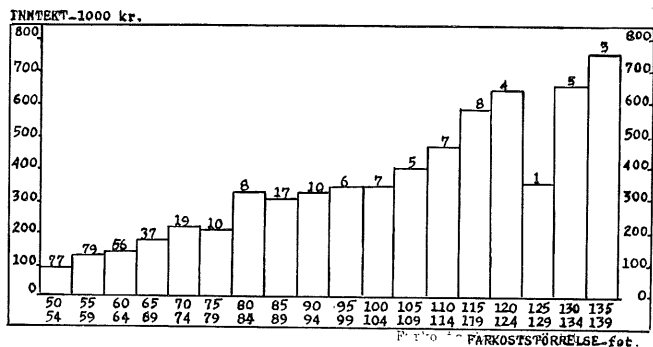


Fig. 1. Driftsinntekt pr. farkost i ulike størrelsesgrupper, 1955.

Tabell 2. FARKOSTENS ALDERSFORDELING I UTVALG OG MASSE 1955

Farkostens opprinnelige byggeår:	Farkoster i størrelsen:							
	50—59,9 fot		60—79,9 fot		80—99,9 fot		100 fot og over	
	Utvalg	Masse	Utvalg	Masse	Utvalg	Masse	Utvalg	Masse
Uoppgitt	—	2	—	1	pst.			
Før 1900	1	4	1	12	2	10	18	11
1900—1919	31	44	15	23	10	30	21	34
1920—1939	22	25	15	20	12	12	34	24
1940—1955	46	25	69	44	76	47	27	31
Sum	100	100	100	100	100	100	100	100

det skreifiske i Finnmark som verdimessig representerte det største enkeltfiskeri. Fangstinntektsandelen var 22 pst.

Ser en på vinterfisket og vårfisket i Finnmark samt Lofotfisket under ett, finner en at det var bare for de nordnorske farkostene mindre enn 75 fot (gr. I og II) at disse fiskerier spilte en betydelig rolle. Her var inntektsandelene henholdsvis 39 og 31 pst.

Ellers går det fram av tabell 3 at virksomheten til de mindre og mellomstore farkostene som helhet var spredt på et stort antall fiskerier. Dette kommer delvis av at de mindre farkostene er sterkest representert i utvalget. Men også ut fra en gjennomsnittsbetraktning var de mindre farkosters virksomhet mer spredt enn de større farkosters. For de større farkostenes vedkommende var det foruten sildefiskeriene, islandssildfisket inklusiv, vesentlig bare linefiske i fjerne farvann som var av noen betydning. De større farkostene deltok gjennomgå-

ende i få fiskerier. Til gjengjeld var driftstiden på den enkelte sesong lang, slik at den totale driftstid på fiske var om lag den samme, eller noe lenger enn på de mindre og mellomstore farkostene. Tiden på fraktfart var lengst på de større farkostene. Et unntak var her de større nordnorske farkoster som ikke var på fraktfart i det hele tatt.

Det kan i denne sammenheng nevnes at undersøkelsesmaterialet ikke omfatter stortrålerne, d. v. s. farkoster større enn 300 br.tonn. Denne tonnasje-grensen svarer til om lag 135 fot. For stortrålerne foretas det årlig en spesiell lønnsomhetsundersøkelse, — for 1956 se «Fiskets Gang» nr. 46, 1957. Småtrålerne er derimot representert i undersøkelsesmaterialet.

Fra tabell 3 kan en sammenholde de ulike fiskeriers andel av den totale driftsinntekt med andelen av den samlet anvendte driftstid. På den måten kan en få et foreløpig inntrykk av hvilke fiskerier som ga betingelser for gunstige driftsresultater. Jo

Tabell 3. FARKOSTENES VIRKSOMHET I 1955. Sysselsetting og driftsinntekter på de ulike fiskerier.

	Sør-Norge												Nord-Norge											
	Gr. I 50—59,9 fot			Gr. II 60—74,9 fot			Gr. III 75—99,9 fot			Gr. IV Over 100 fot			Gr. I 50—59,9 fot			Gr. II 60—74,9 fot			Gr. III 75—99,9 fot					
	Farkoster	Mannsuveverk	Dr. innt.	Farkoster	Mannsuveverk	Dr. innt.	Farkoster	Mannsuveverk	Dr. innt.	Farkoster	Mannsuveverk	Dr. innt.	Farkoster	Mannsuveverk	Dr. innt.	Farkoster	Mannsuveverk	Dr. innt.	Farkoster	Mannsuveverk	Dr. innt.			
	Ant.	Pst.	Pst.	Ant.	Pst.	Pst.	Ant.	Pst.	Pst.	Ant.	Pst.	Pst.	Ant.	Pst.	Pst.	Ant.	Pst.	Pst.	Ant.	Pst.	Pst.			
Fiskerier:																								
Vintersild not	4	2	2	3	2	2	34	46	58	39	43	52	3	2	2	3	7	7	9	36	46			
garn	75	27	39	64	25	33	5	3	4	—	—	—	11	6	8	7	6	8	—	—	—			
hjelpere	24	8	9	16	5	5	1	—	—	—	—	—	13	7	7	10	8	10	—	—	—			
Feit- og småsild	12	4	3	9	4	2	15	22	8	8	8	3	12	7	4	9	17	6	8	42	14			
Brisling	15	6	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Islandssild	—	—	—	—	—	—	10	6	8	26	14	17	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Vinterf. i Finnmark	—	—	—	—	—	—	3	2	2	—	—	—	23	17	22	11	16	19	1	1	3			
Lofot not	21	4	4	27	6	5	—	—	—	—	—	—	34	9	9	18	9	8	—	—	—			
» garn, line, juksa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	3	2	2	—	—	—	—	—			
Vårtorskef. i Finnmark	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	31	8	6	10	6	4	—	—	—			
Loddefisket i Finnm...	—	—	—	1	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	2	2	4	2			
Sei	19	4	2	21	5	3	1	—	—	—	—	—	26	17	13	3	4	2	—	—	—			
Størje	42	20	16	31	15	12	—	—	—	—	—	—	13	6	5	7	6	5	—	—	—			
Trål <sup>1</sup>	4	1	1	14	6	8	5	3	3	2	1	1	6	4	6	2	3	7	3	10	15			
Bankfiske	13	7	7	14	7	7	1	—	—	—	—	—	7	4	4	3	3	4	1	3	5			
Fiske v. Vest-Grønland	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	27	22	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Fiske i andre fjerne farvann	1	—	—	12	8	9	9	7	7	1	1	1	5	2	4	5	5	8	2	4	15			
Småhvalfangst	14	6	5	11	4	4	1	1	—	—	—	—	3	2	2	3	3	5	—	—	—			
Pigghå	5	1	1	6	3	3	5	4	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Annet fiske	29	8	5	21	6	4	8	3	3	—	—	—	11	4	4	4	2	3	—	—	—			
Fraktfart	13	2	2	15	2	1	11	3	3	13	6	4	11	2	2	4	3	2	—	—	—			
Sum...		100	100		100	100		100	100		100	100		100	100		100	100		100	100			

<sup>1</sup> Ikke silde-trål.

større andel av driftsinntektene og jo mindre andel av driftstiden et og samme fiskeri hadde, dess gunstigere skulle det ligge an.

Skal en imidlertid kunne si noe nøyaktig om de ulike fiskeriers lønnsomhet, må også kostnadsforholdene trekkes inn i bildet. En nærmere sammenlikning av de ulike fiskeriers driftsforhold og lønnsomhet, vil bli foretatt senere i samband med en oversikt over driftsresultater for ulike fiskerier i 1955.

#### Driftsinntekter og fordeling.

I tabell 10, punkt 1, er gjengitt de totale driftsinntekter utregnet i gjennomsnitt pr. farkost i de ulike størrelsesgrupper. Ved sammenslåing av gruppene for sørnorske og nordnorske farkoster har en nyttet vekter som svarer til tallet på sørnorske og nordnorske farkoster i hele fiskeflåten.

Størrelsen *driftsinntekter i alt* omfatter inntekter på fiske og fraktfart. Den omfatter ikke nøytrale inntekter som renteinntekter, vinning eller tap ved salg av produksjonsmidler o. l.

Som en ser av tabell 10, steg driftsinntektene sterkt fra farkostgruppe til farkostgruppe, — fra om lag kr. 100 000 på farkostene i størrelsen 50–59 fot til godt og vel kr. 500 000 på farkostene større enn 100 fot. I figur 1 er det gitt en grafisk framstilling av de gjennomsnittlige driftsinntekter fordelt på de ulike farkoststørrelser. En har her brukt en finere gruppering enn i tabell 10, idet en har nyttet femfotsgrupper i hele området fra 50 til 140 fot. Dette medførte at en del av gruppene for de større farkostene kom til å omfatte ganske få en-

heter. Antall enheter er gjengitt ved et tall på hver av søylene i diagrammet.

Figur 1 viser en temmelig jevn stigning i de gjennomsnittlige driftsinntekter fra de minste til de mellomstore farkoster. Denne delen av samvariasjonen kan nærmest uttrykkes ved en linjær funksjon, d. v. s. konstant tilvekst. Fra de mellomstore til de største farkostene ser det imidlertid ut til at driftsinntektene øker i stadig sterkere tempo, d. v. s. tilveksten er ikke konstant men økende. Dette forholdet ville trådt enda tydeligere fram om materialet også hadde omfattet stortrålerne. Dette er farkoster i størrelsen 135–180 fot med gjennomsnittlige driftsinntekter på godt og vel en million kroner om året. Enkelte av dem oppnår fangstinntekter på hele 1,7–1,8 millioner kroner.

Tendensen i gjennomsnittstallene for inntektsstørrelsen er, som pekt på ovenfor, temmelig jevn og systematisk. Imidlertid er avvikende fra gjennomsnittet store og hyppige. Dette går tydelig fram av den grafiske framstilling i figur 2. Den viser hvor mange prosent av farkostene som befant seg på de ulike inntektstrinn.

Av de minste sørnorske farkostene hadde om lag 50 pst. driftsinntekter fra 50 000 kroner til 100 000 kroner, og om lag 5 pst. av farkostene hadde lavere inntekter. For de minste nordnorske farkostenes vedkommende var tilsvarende tall om lag 35 og 10 pst. Av de sørnorske farkostene var det bare 8 pst. med inntekter i størrelsen 150 000–250 000 kroner, mens tilsvarende tall for de nordnorske farkoster var 21 pst. Dessuten hadde 4 pst. av de nordnorske farkostene i samme størrelse, driftsinntekter på over 250 000 kroner. De minste nordnorske farkostene hadde ikke bare høyere gjennomsnittsinntekter enn de minste sørnorske, men inntektsspredningen var også større. Av tabell 10 går det fram at den gjennomsnittlige driftsinntekt til de sørnorske farkostene i størrelsen 50–59 fot var kr. 99 100. Gjennomsnittsinntekten til de nordnorske farkoster i samme størrelse var kr. 123 500.

Liknende forhold gjorde seg gjeldende også for farkostene i størrelsen 60–74 fot. Gjennomsnittsinntekten til de nordnorske farkostene lå på kr. 175 500, mot kr. 164 400 på de sørnorske. Inntektspredningen var også størst på de nordnorske farkostene.

Når det gjaldt farkostene i størrelsen 75–99 fot, var situasjonen følgende: De sørnorske farkostenes årsinntekter var spesielt lave i 1955, — gjennomsnittet lå på kr. 278 800. Dette kom i første rekke av det dårlige resultat for vintersildsnurperne det

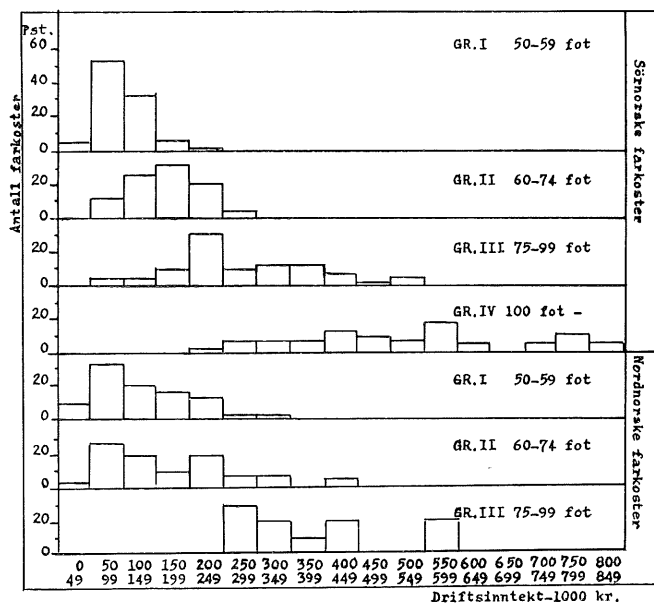


Fig. 2. Fordeling av farkostene på ulike inntektstrinn, 1955.

året. Det kan nevnes at de gjennomsnittlige fangst-inntekter på vintersildsnurperne under 100 fot i 1954 var 223 000 kroner, i 1955 kr. 162 000 og i 1956 kr. 247 000. De sørnorske farkostene i størrelsen 75—99 fot, greide ikke å kompensere denne inntektssvikten med høyere inntekter fra annen virksomhet. Det gjorde derimot de nordnorske farkostene i samme størrelse. Disse farkoster var også influert av det dårlige vintersildresultat, idet nesten 50 pst. av deres årsinntekt skrev seg fra dette fiske. Imidlertid fikk de langt større inntekter enn de sørnorske farkoster fra annen virksomhet, slik at deres gjennomsnittlige årsinntekt kom opp i kr. 374 500. De nordnorske farkoster hadde også langt mindre spredning i inntektene.

De aller største farkostene, over 100 fot, hadde som en ser, driftsinntekter på gjennomsnittlig kr. 529 100. Dette var om lag 5 ganger høyere inntekt enn på de minste farkostene. Inntektsspredningen var temmelig stor, — f. eks. hadde 10 pst. av farkostene inntekter lavere enn 300 000 kroner, mens på den annen side 20 pst. hadde mer enn 700 000 kroner.

Inntektene av fraktfart varierte fra om lag kr. 1 500 til om lag kr. 25 000 i de ulike grupper av sørnorske farkoster, d. v. s. fra om lag 1 til 5 pst. av driftsinntektene. De største farkostene hadde relativt størst fraktinntekt. For Nord-Norges vedkommende var det farkostene i gruppe I og II, d. v. s. under 75 fot, som hadde inntekter av fraktfart med henholdsvis kr. 1 700 og kr. 4 000 pr. farkost. Derimot hadde farkostene over 75 fot ikke oppgitt inntekter av fraktfart.

Av driftsinntektene fikk mannskapet om lag 45—46 pst. Denne andelen omfattet ikke bare de rene lott-inntekter, men også faste hyrer og ekstralotter. Størrelsen *mannskapsinntekt* er en til dels beregnet arbeidsinntekt, idet redskapsinntekten er trukket ut i de tilfeller mannskapet har eid redskapen og derfor har fått part sammen med denne. Det var på farkostene under 75 fot at mannskapet i vesentlig utstrekning eide redskapen. Framgangsmåten ved denne beregning har vært følgende: I de tilfeller det har vært foretatt fordeling mellom redskap og mannskap i de innsendte oppgjør, har en regnet ut fordelingsprosentene. Disse prosenter er så blitt nyttet på de oppgjør der en slik fordeling mangler.

På farkostene i størrelsen 75—99 fot var redskapen hovedsakelig eid av rederiet. I dette tilfelle har en måttet trekke redskapsparten fra rederiparten. Det har ikke vært lett å beregne redskapsparten i sistnevnte tilfelle, da bare få av oppgjørene har hatt

fordeling mellom farkost og redskap. Forholdet mellom farkostinntekt og redskapsinntekt blir derfor noe usikkert når det gjelder de større farkostene. I disse tilfeller kan det bli sikrere å betrakte *rederiets* driftsoverskott i stedet for *farkostens* driftsoverskott (se punkt 4 og 5 i tabell 10). Under punkt 6, rederiets regnskapsmessige driftsoverskott, er nemlig netto redskapsinntekten ført tilbake til rederiet.

For de aller største farkostenes vedkommende, har en ikke hatt tilstrekkelig grunnlag til å skille ut redskapsparten. I tabell 10 er derfor vederlag til redskapen ikke spesifisert for gruppe IV's vedkommende, men inngår i farkostparten (rederiparten).

Slik redskapsandelene er fastsatt i tabell 10, representerte de 17—22 pst. av driftsinntektene. Farkostpartene varierte fra 32 til 38 pst. En kan ikke vente at den delen av driftsinntektene som går til henholdsvis mannskap, redskap og farkost, skal utgjøre nøyaktig like store prosenter fra farkostgruppe til farkostgruppe. Det er mange faktorer som påvirker og bestemmer de gjennomsnittlige fordelingsprosentene, så som variasjoner i mannskapsstyrke, ulike forhold i redskaps sammensetning (trål, garn, not, line og juksa), forskjell i farkoststørrelse o. l.

#### *Kostnader.*

Når en studerer tabell 10, legger en merke til at det ikke forekommer noen post som heter *fellesutgifter*. Nå er det imidlertid vanlig i oppgjørene at noen av utgiftene dekkes som fellesutgifter, d. v. s. de kommer til fradrag fra bruttoinntekt før deling finner sted mellom mannskap, redskap og farkost. Det er forskjell på hvilke poster som etter de ulike oppgjørsmetoder skal omfattes av fellesutgiftene.

For å få sammenliknbare tall farkostene imellom, har en valgt å regne om oppgjørene, slik at fellesutgiftene, belastes farkosten mot at denne til gjengjeld får tilsvarende større part av bruttopangst. Unntak fra denne regel er fellesutgifter vedrørende mannskap eller redskap. F. eks. er fellesutgifter som proviant og ekstrahyrer ført over til mannskapsparten, reparasjoner på redskapen ført over til redskapsparten. Felles for alle omregninger er at nettoresultatene (netto farkostpart, netto redskapspart og netto mannskapspart) er upåvirket av omregningen. Bare bruttopartene avviker etter omregningen fra de faktiske oppgjørene.

I tabell 10 er kostnadene gruppert i to hovedgrupper, *sesongkostnader* og *årskostnader*. Den første består av slike kostnader som mer eller min-

dre direkte kan henføres til den enkelte sesong eller til det enkelte fiske. Den andre gruppen omfatter de øvrige kostnadene, så som assurance av farkosten, vedlikehold og avskrivninger på farkosten, sosiale utgifter og administrasjon.

I sesong- og årskostnadene er ikke redskapskostnadene tatt med, og ellers er å merke at rederiets utgifter til faste hyrer og ekstralotter er inntektsført under mannskapets inntekter (punkt 1 a). At redskapskostnadene er holdt utenfor i tabell 10, skyldes det forhold at en mangler tilstrekkelige regnskapsoppgaver til belysning av denne kostnadspost. Dette spørsmål skal en for øvrig komme tilbake til nedenfor.

De totale driftskostnadene (eksklusiv redskapskostnadene) lå på om lag kr. 30 000 i gjennomsnitt på de minste farkostene, 50—59 fot, på om lag kr. 50 000 på 60—74 fots farkoster, på om lag kr. 100 000 på 75—99 fots farkoster og på om lag kr. 190 000 på de største farkostene, over 100 fot. Satt i forhold til driftsinntektene utgjorde dette en jevt stigende prosent, fra de minste til de største farkostene, — nemlig henholdsvis 28,5 pst., 29 pst., 32 pst. og 36 pst. i gruppe I—IV.

Sammenlikner en kostnadsprosentene på de nordnorske og de sørnorske farkostene, finner en at kostnadene representerte en større del av driftsinntektene på de nordnorske farkostene under 75 fot enn på de sørnorske i samme størrelse. Særlig sesongkostnadene lå høyere på de nordnorske farkostene. Av sesongkostnadene var det igjen hovedsakelig drivstoff- og agnkostnadene som forårsaket skilnaden.

På sett og vis kan agnutgiftene betraktes som en del av redskapskostnadene. Ved en slik betraktningmåte kan en si at en ved linefiske og juksafiske har fått en del av redskapskostnadene med i driftskostnadene, mens dette ikke er tilfelle for de øvrige bruksarters vedkommende. Av denne grunn kan det kanskje være mer formålstjenlig i visse høve å holde utenfor agnutgiftene ved sammenligninger av driftskostnadene de ulike farkostgrupper imellom.

Drivstoffkostnadene lå gjennomgående høyere på de nordnorske enn på de sørnorske farkostene, både målt i kroner og i prosent av driftsinntektene. Også utregnet pr. døgn lå drivstoffkostnadene høyest på de nordnorske farkostene. Det går fram av tabell 10 at de nordnorske farkostene gjennomgående hadde større motorstyrke enn de sørnorske. Imidlertid må vel også intensere drift være blant årsakene til de relativt høyere drivstoffkostnader på

de nordnorske farkostene. Enda om drivstoffkostnadene varierte noe fra farkostgruppe til farkostgruppe, må en si at de utgjorde en temmelig konstant andel av driftsinntektene, nemlig 6,8—7,3 pst. på de sørnorske mot 7,6—8,2 pst. på de nordnorske farkostene.

Av de totale driftskostnader (ekskl. redskaper) utgjorde årskostnadene opp til  $\frac{2}{3}$ , — men gjennomgående noe mindre andel på de små enn på de store farkoster. Tar en med redskapskostnadene blir årskostnadsandelen betydelig mindre, om lag 30—40 pst. Likevel er det en temmelig stor andel av kostnadene som er faste, eller sprangvis faste. For lønnsomheten blir det derfor av avgjørende betydning at en får størst mulig produktmengde og -verdi til å fordele de faste kostnader på. Jo større de faste kostnader er, jo mer om å gjøre blir det å utvide driften. Forutsetningen er at de variable kostnader (sesongkostnader inklusiv en rimelig belønning til arbeidet) ved den utvidete driften dekkes av de økte inntekter, og at det dessuten blir noe til overs til dekning av en større eller mindre del av de faste kostnader.

Naturlig nok var det vedlikehold og avskrivning på farkosten som var hovedpostene blant årskostnadene. En legger merke til at vedlikeholdet og avskrivningene var av noenlunde samme størrelsesorden for samtlige farkosters vedkommende, unntatt for de største. Her lå vedlikeholdsbeløpet en del over avskrivningsbeløpet.

Ikke alle farkosteiere førte avskrivninger i sine regnskapsoppgaver. Avskrivningtallene i tabellen representerer et gjennomsnitt av de avskrivningsbeløp som ble oppgitt. En bygger således på forutsetningen at de farkoster som en mangler avskrivningsoppgaver for, har hatt samme avskrivningsbeløp som gjennomsnittet. Når det gjelder avskrivningene er det for øvrig interessant å konstatere den nesten fullstendige overensstemmelse mellom tallene for avskrivning og tallene for nedbetaling av pantegjeld. Dette henger sammen med at en i praksis ofte ikke gjør skille mellom amortisering og avskrivning. På dette viset vil avskrivningene i regnskapene i mange tilfeller være bestemt av driftsoverskottets og gjeldsforpliktelsens størrelse. Nå er jo avskrivningene ikke en funksjon av hverken overskott eller gjeldsbyrde, så det vil bero på tilfeldighet om gjeldsnedbetalingen uttrykker den gradvise verdiforringelse av farkosten som følge av slit, elde, ugunstige forandringer i priser og avsetningsmuligheter m. v., som avskrivningskostnadene skal gjøre.

Tab. 10. DRIFTSRESULTATER 1955. Gjennomsnitt for 359 farkoster.

	Sør-Norge				Nord-Norge			Kysten i alt			
	Gr. I	Gr. II	Gr. III	Gr. IV	Gr. I	Gr. II	Gr. III	Gr. I	Gr. II	Gr. III	Gr. IV
	50— 59,9 fot	60— 74,9 fot	75— 99,9 fot	Over 100 fot	50— 59,9 fot	60— 74,9 fot	75— 99,9 fot	50— 59,9 fot	60— 74,9 fot	75— 99,9 fot	Over 100 fot
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Fangstmengde i alt	294	444	1 112	1 653	264	392	1 294	282	428	1 165	1 653
Herav: Fisk	39	99	78	148	134	128	134	77	108	94	148
Sild	255	341	1 032	1 503	127	263	1 160	204	317	1 069	1 503
Annet	—	4	2	2	3	1	—	1	3	2	2
	kr.	kr.	kr.	kr.	kr.	kr.	kr.	kr.	kr.	kr.	kr.
1. Driftsinntekter i alt	99 100	164 400	278 800	529 100	123 500	175 500	374 500	109 100	167 900	306 700	529 100
fordelt til:											
a. Mannskap	45 600	73 900	129 600	242 200	55 100	80 200	173 400	49 500	75 800	142 300	242 200
b. Redskap	21 600	33 000	56 500	268 900	21 800	28 800	67 500	21 700	31 700	59 700	286 900
c. Farkost	31 900	57 500	92 700		46 600	66 500	133 600	37 900	60 400	104 700	
2. Farkostens sesongkostn. ialt	8 800	17 400	31 800	77 900	20 100	27 200	42 200	13 400	20 400	34 800	77 900
herav:											
Drivstoffer	7 000	11 100	20 300	37 200	9 400	14 400	30 600	7 900	12 100	23 300	37 200
Agn	600	2 700	3 300	7 800	5 900	8 100	3 700	2 800	4 400	3 400	7 800
Is, salt emballasje	200	1 300	3 800	18 200	400	1 400	1 000	300	1 300	3 000	18 200
Leid arbeidshjelp	200	1 100	700	2 300	3400	1 900	2 000	1 500	1 300	1 100	2 300
Telefon, havneavgift etc.	300	700	1 600	3 700	700	1 000	3 000	500	800	2 000	3 700
Meglergebyr, salgsutgift	100	0	500	3 000	0	0	0	100	0	400	3 000
Assuranse, fangst og effekt	100	400	1 300	4 200	200	300	1 800	100	400	1 400	4 200
Annet uspesifisert	300	100	300	1 500	100	100	100	200	100	200	1500
3. Farkostens årskostnader ialt	16 300	27 100	57 300	113 200	19 700	30 900	80 200	17 700	28 300	63 900	113 200
herav:											
Assuranse	2 300	4 000	9 300	16 900	3 000	5 300	16 000	2 600	4 400	11 200	16 900
Vedlikehold	6 300	10 400	20 300	53 300	7 500	11 700	31 500	6 800	10 800	23 600	53 300
Avskrivninger, bokførte	7 600	11 800	25 900	38 900	8 700	12 800	30 800	8 000	12 100	27 300	38 900
Annet, uspesifisert	100	900	1 800	4 100	500	1 100	1 900	300	1 000	1 800	4 100
4. Farkostens regnskapsmessige driftsoverskott (1c ÷ 2 ÷ 3)	6 800	13 000	3 600	..	6 800	8 400	11 200	6 800	11 700	6 000	..
5. Netto redskapsinntekter som tilfalt rederiet	1 700	600	4 900	..	÷ 300	2 300	11 000	900	1 100	6 700	..
6. Rederiets regnskapsmessige driftsoverskott (4 + 5)	8 500	13 600	8 500	22 700	6 500	10 700	22 200	7 700	12 800	12 700	22 700
Farkostens driftstid ialt dgr. herav i fraktfart	199 9	205 9	210 22	223 31	211 13	192 16	202 0	204 11	201 11	208 16	223 31
Farkostens størrelse fot	54	64	87	117	54	64	86	54	64	87	117
Farkostens størrelse br.t.	34	55	105	221	35	55	117	34	55	108	221
Maskinstyrke.....H.K.	57	97	185	362	69	104	209	62	99	192	362
Fark.alder fra oppr. byggeår	22	16	15	32	20	12	7	21	15	25	32
Fark.alder fra siste omb.år	8	8	6	4	6	8	6	7	8	6	4
Antall farkoster som er med i undersøkelsen	98	82	41	40	58	30	10	156	112	51	40

**Bayer-PERLON fiskesnøre**



**holder fast på fisken**

Alle opplysninger meddeles gjerne  
**EMIL HARBOE**  
Agenturforretning  
**OSLO · Akersgt. 32V**

I undersøkelsesmaterialet later det ikke til at de ovennevnte forhold har spilt en så stor rolle at avskrivningsbeløpene er blitt urimelige. Den beregningsmetode som ligger til grunn for avskrivningene i tabell 10, gir små avvik fra år til år for de ulike farkostgrupper. Dessuten stemmer resultatene meget bra med en beregning som er foretatt på et helt annet grunnlag.

Som verdigrunnlag i denne beregning er nyttet prisen på nye farkoster i de ulike størrelsesgrupper. Avskrivningssatsene er satt til 2,5 pst. på skrog, 5 pst. på motor og 10 pst. på utstyr. Med det forhold som eksisterer mellom verdien av henholdsvis skrog, motor og utstyr, kommer en til en samlet avskrivningsprosent på om lag 5 pst. p. å. Som nevnt er overensstemmelsen mellom de to avskrivningsberegninger meget god og en har derfor valgt å operere med de avskrivningstall som bygger på de innsendte regnskapsoppgaver.

Posten *assurance* under årskostnadene omfatter utelukkende assurance på farkosten. Assurance av fangst- og mannskapseffekter er tatt med under sesongkostnadene. Assurance av redskaper (inkl. notbåter og lettbåter) hører naturlig hjemme under redskapskostnadene. Som nevnt tidligere, er disse ikke tatt med i tabell 10.

*Annet uspesifisert* under årskostnadene omfatter bl. a. sosiale utgifter, som beløper seg fra om lag et par hundre kroner på de minste farkostene, til et par tusen kroner på de største farkostene.

Fortsettes i neste nummer.

**Fisk brakt i land i Finnmark i tiden 1. januar – 7. desember 1957**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til			
		Ising og frysing	Salting	Henging	Herrme-tikk
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei . . . . .	8 858	1 586	4 978	1) 2 294	—
Lodde torsk . . . . .	52 437	3 119	10 161	3) 39 157	—
Annen torsk . . . . .	14 208	4 129	3 117	4) 6 962	—
Hyse . . . . .	25 035	16 548	51	8 436	—
Sei . . . . .	17 334	1 958	981	14 395	—
Brosme . . . . .	503	—	1	502	—
Kveite . . . . .	468	468	—	—	—
Blåkveite . . . . .	624	624	—	—	—
Flyndre . . . . .	397	397	—	—	—
Uer . . . . .	1 884	1 884	—	—	—
Steinbit . . . . .	1 011	1 011	—	—	—
<sup>2</sup> I alt	122 759	31 724	19 289	71 746	—
I alt pr. 8/12-56	143 297	41 373	30 241	71 672	11

<sup>1</sup> Rotskjær 94 tonn. <sup>2</sup> Lever 90811 hl. Utvunnet damptran: 37885 hl. Rogn 3966 hl hvorav 349 iset. 3617 saltet. <sup>3</sup> Rootskjær 1565 tonn <sup>4</sup> 532 tonn rotskjær.

**Fisk brakt i land i Møre og Romsdal fylke i tiden 1. januar — 30. november 1957<sup>1</sup>.**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					Fiskemel og dyrefôr
		Ising og frysing	Salting	Henging	Herrme-tikk	Fiskemel	
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	
Skrei . . . . .	4 287	2 467	1 325	20	475	—	
Annen torsk . . . . .	42 689	2 151	40 368	57	113	—	
Sei . . . . .	10 973	4 437	1 458	4 638	405	35	
Lyr . . . . .	268	236	—	24	8	—	
Lange . . . . .	7 702	130	7 300	272	—	—	
Blålange . . . . .	224	—	221	3	—	—	
Brosme . . . . .	3 039	55	1 867	1 117	—	—	
Hyse . . . . .	3 261	2 990	—	2	269	—	
Kveite . . . . .	2 378	2 378	—	—	—	—	
Rødspette . . . . .	38	38	—	—	—	—	
Mareflyndre . . . . .	—	—	—	—	—	—	
Ål . . . . .	9	9	—	—	—	—	
Uer . . . . .	11	11	—	—	—	—	
Steinbit . . . . .	1	1	—	—	—	—	
Skate og rokke	260	260	—	—	—	—	
Håbrann . . . . .	—	—	—	—	—	—	
Pigghå . . . . .	1078	1078	—	—	—	—	
Makrellstørje . . . . .	383	383	—	—	—	—	
Annen fisk . . . . .	489	489	—	—	—	—	
Hummer . . . . .	93	93	—	—	—	—	
Reker . . . . .	159	159	—	—	—	—	
Krabbe . . . . .	246	52	—	—	194	—	
<sup>2</sup> I alt	77 588	17 417	52 539	6 133	1 464	35	
Herav:							
Nordmøre . . . . .	23 318	4 026	315 181	4 059	32	20	
Sunnmøre og Romsdal . . . . .	54 270	13 391	437 358	2 074	1 432	15	

<sup>1</sup> Etter oppgaver fra Norges Råfisklag og Sunnmøre og Romsdal Fiskesalslag. Omfatter også fisk fra fjerne farvann. Saltfisk er omregnet til sløyd hodekappet vekt ved å øke saltfiskvekten med 72 prosent. <sup>2</sup>Leverkvantum 16898 hl. <sup>3</sup> Av dette brakt i land i form av saltfisk 8 281 tonn (o.: 14243 tonn råfisk). <sup>4</sup>Av dette brakt i land i form av saltfisk 15831 tonn (o.: 27229 tonn råfisk).

Etablert 1909 **A/s Halfdan Nagelgaard** Telegr.adr. Nagelgaard  
**BERGEN**  
**Kjøper Tørrfisk - Saltfisk - Sild - Rogn**

**GRANT & MAY LTD.**  
 5, BILLINGSGATE MARKET — LONDON E. C. 3  
 Mottar forsendelser av alle sorter  
 prima fisk  
 Spesialiteter: *Laks og Kveite*  
 Telegr.: Grantmay, Bilgate, London Telephone: Mansion House 9286

### Kritikk mot den islandske regjering for forsinket trålerbygging.

Ifølge «The Fishing News» for 29. november er det fra opposisjonens side rettet kritikk mot den islandske regjering for sommel i byggingen av 15 trålere på mellom 700 og 800 tonn.

Fiskeriministeren herr Ludvik Josepsson forklarte, at regjeringen nylig hadde bedt 16 utenlandske skipsverft om anbud. Hitil var det blitt motatt ni og disse ble nå sammenliknet.

Opposisjonen ga utrykk for, at regjeringen for over et år siden hastet i vei med et lovvedtak for bygging av 15 store trålere. Nå sto det klart, at alt den islandske regjering hadde foretatt seg i løpet av 12 måneder var å skrive brev. Ingen byggekontrakter var blitt tegnet og ingen pengemidler var blitt ervervet til byggingen. Situasjonen var nøyaktig som for et år siden.

Mr. Josepsson opplyste da, at man hadde søkt å skaffe utenlandske lån for å betale fartøyene, men betingelsene var stramme og Island måtte se seg om etter pengene i andre retninger.

### Islands fiskerier.

Ifølge en melding i tidsskriftet «Ægvi» var den totale fiskefangst for perioden 1. jan.—1. oktober 1957 376 670 tonn (mot 376 939 tonn i 1956). I alt 123 555 tonn (138 264) ble tatt med trål og resten med kuttere og mindre båter.

Fangsten i år er blitt anvendt på følgende måte:

#### Fisk:

Iset, eksportert direkte . . . . .	8 800 tonn
Frosset . . . . .	154 192 »
Tørket (usaltet) . . . . .	31 227 »
Saltet . . . . .	71 807 »
Annet bruk . . . . .	5 302 »

-----  
271 328 tonn

#### Sild:

Frosset . . . . .	7 489 tonn
Saltet . . . . .	23 430 »
Til fabrikk . . . . .	74 423 »

-----  
105 342 tonn

Statens Fiskerifagskoler.

### Kurs i fisketilvirking

holdes ved Statens Lærebruk, Vardø, i tiden 15. januar—30. juni 1958. Det gis først og fremst praktisk opplæring under kyndig instruksjon (skjæring av filet, ising, tilvirking av saltfisk, tørrfisk, røykt fisk m. v.). Dessuten undervises i naturfag og tilvirkingslære, regning, regnskapsføring.

Undervisning og opphold inklusive kost er gratis, dessuten dekkes billett til og fra Vardø. Lærebøker og arbeidsklær betaler elevene selv. Skoleplan sendes ved henvendelse til Lærebruket, Vardø. Søknad bilagt helse- og vandelsattest og avskrift av skolevitnemål sendes Lærebruket innen 1. desember d. å.

Fiskeridirektøren.

MEKLER- OG KOMMISSJONSFORRETNING

**OLAF KNUDSEN A/S**

BERGEN

Telefon sentral 30 018 - Telefon utenfor kontortid 97 817

Telegramadresse: «Tranknudsen»

Tørrfisk - Tran - Tranemballage

Ferskfisk - Saltrogn - Saltsild

## Ren bunn med DET NYE KOBBERSTOFFET

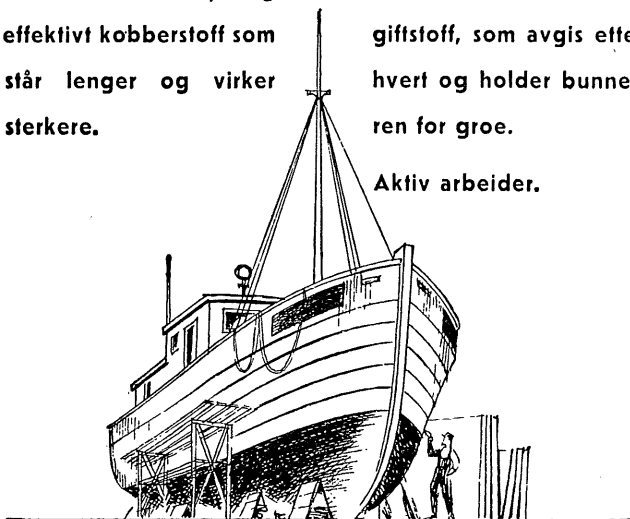
# AKTIV

*stoffet som arbeider*

Aktiv er et helt nytt og effektivt kobberstoff som står lenger og virker sterkere.

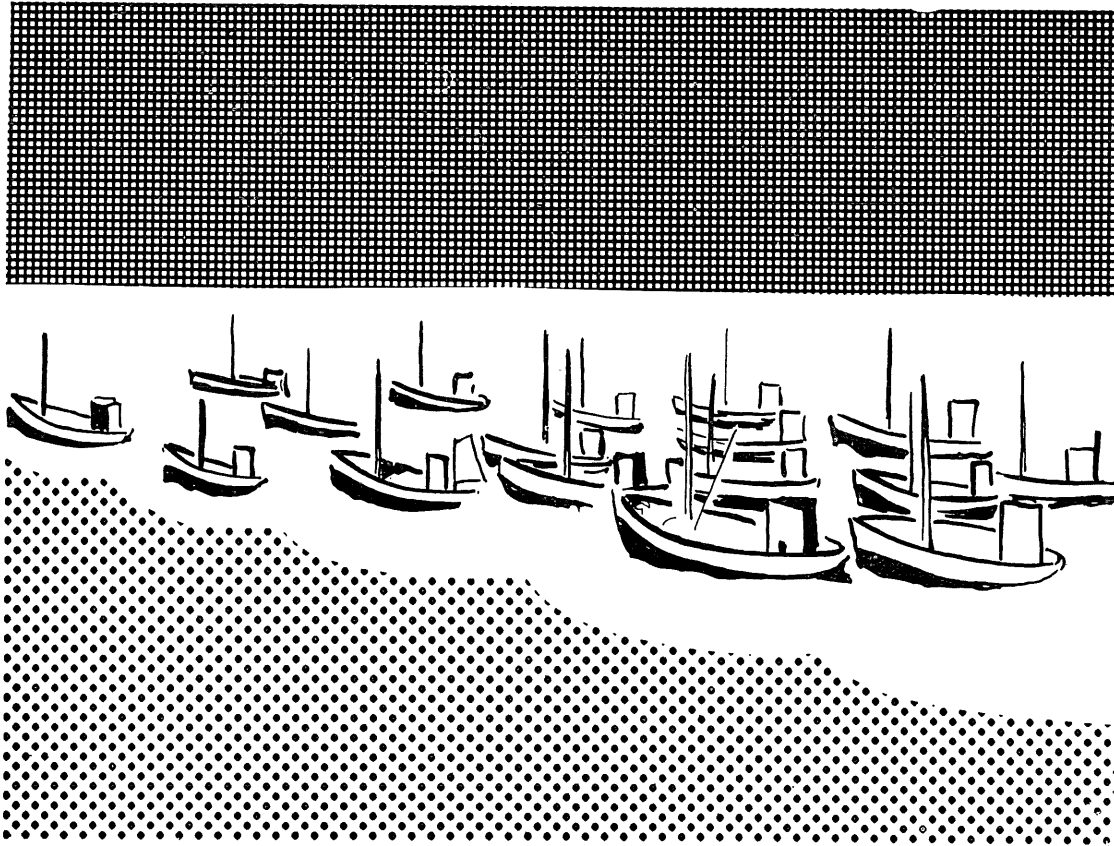
Aktiv har overskudd av giftstoff, som avgis etter hvert og holder bunnen ren for groe.

Aktiv arbeider.



MONOPOL MALING- OG LAKKINDUSTRI A.S





Donke-donk, som en bankende puls  
gjennom havødet, livløst og kaldt,  
går mot sjøene motorens sang  
og det lever av svar overalt — —  
donke-donk, donke-donk, donke-donk  
fra hver øy, fra hver strand, fra hver våg  
stikker båter og skøyter til sjøs,  
går de tusen forventningers tog.

*Nordahl Grieg.*

# BERGENS KREDITBANK A/S

KONTORER: BERGEN OG OSLO

FILIALER:

VESTERÅLENS KREDITBANK — MELBU

RANA KREDITBANK — MO I RANA

NORDFJORD KREDITBANK — NORDFJORDEID





**Utførselen av fisk og fiskeprodukter i september 1957 fordelt på land.**

Etter Statistisk Sentralbyrås månedsoppgaver.

Vare og land	Sept	Jan-sept.	Vare og land	Sept.	Jan-sept.	Vare og land	Sept.	Jan-sept.
	Tonn	Tonn		Tonn	Tonn		Tonn	Tonn
<i>Fersk og iset sild i alt</i>	231	56 670	<i>Tørrfisk i alt . . . . .</i>	4 724	25 190	Fransk Ekvatorial-Afrika	10	290
Tsjekkoslovakia . . . . .	—	3 414	Finnland . . . . .	136	136	Nigeria og Br. Kamerun	20	250
Øst-Tyskland . . . . .	—	14 777	Italia . . . . .	1 222	3 836	Canada . . . . .	14	951
Sverige . . . . .	231	727	Sverige . . . . .	16	30	Sambandsstatene . . . . .	428	7 489
Vest-Tyskland . . . . .	—	26 681	Vest-Tyskland . . . . .	15	51	Austral-Sambandet . . . . .	202	1 436
Belgia og Luxembourg	—	298	Belgia og Luxembourg	50	196	New Zealand . . . . .	53	402
Frankrike . . . . .	—	824	Nederland . . . . .	24	91	Andre land . . . . .	98	992
Nederland . . . . .	—	1 621	Liberia . . . . .	8	156			
Storbritannia og N.-Irl	—	8 254	Ghana (Gullkysten) . .	17	132	<i>Siid- og fiskemjøl i alt</i>	10 320	101 632
Andre land . . . . .	—	74	Fransk Ekvatorial-Afrika	316	1 740	Italia . . . . .	80	1 657
			Nigeria og Br. Kamerun	2 865	18 486	Sveits . . . . .	1 021	4 990
<i>Frossen sild i alt . . . . .</i>	250	41 984	Sambandsstatene . . . . .	40	112	Sverige . . . . .	438	6 095
Polen . . . . .	—	2 835	Andre land . . . . .	15	264	Vest-Tyskland . . . . .	1 472	12 897
Romania . . . . .	—	1 850				Østerrike . . . . .	252	2 153
Sovjet-Samveldet . . . . .	—	5 178	<i>Klippfisk i alt . . . . .</i>	1 404	30 869	Belgia og Luxembourg	905	6 942
Tsjekkoslovakia . . . . .	—	7 980	Spania . . . . .	—	2 720	Danmark . . . . .	52	3 647
Øst-Tyskland . . . . .	—	16 051	Italia . . . . .	80	104	Frankrike . . . . .	2 044	14 066
Vest-Tyskland . . . . .	—	5 598	Portugal . . . . .	9	4 148	Nederland . . . . .	2 105	14 058
Belgia og Luxembourg	1	718	Spanske besitt. i Afrika	—	66	Storbritannia og N.-Irl.	1 216	27 026
Frankrike . . . . .	—	1 147	Belgisk Kongo og	5	52	Sambandsstatene . . . . .	200	2 310
Nederland . . . . .	—	907	(Ruanda—Urundi) . .	5	52	Israel . . . . .	—	2 969
Storbritannia og N.-Irl	—	717	Portugalsk Afrika . . . .	106	1 176	Andre land . . . . .	535	2 822
Nigeria . . . . .	194	799	Sambandsstatene . . . . .	13	121			
Israel . . . . .	—	500	Cuba . . . . .	222	1 987	<i>Saltet torskerogn i alt . . . . .</i>	—	1 269
Andre land . . . . .	55	1 204	Mexico . . . . .	77	245	Frankrike . . . . .	—	1 269
			Nederlandske Vest-India	15	152	Andre land . . . . .	—	0
<i>Fersk og iset fisk i alt . . . . .</i>	3 018	18 792	Brasil . . . . .	773	19 173			
Øst-Tyskland . . . . .	371	1 759	Peru . . . . .	1	37	<i>Dampmedisintran i alt . . . . .</i>	401	3 022
Italia . . . . .	881	2 440	Venezuela . . . . .	58	457	Finnland . . . . .	7	46
Sverige . . . . .	102	817	Andre land . . . . .	45	412	Jugoslavia . . . . .	36	36
Vest-Tyskland . . . . .	1	28	<i>Saltet sild i alt . . . . .</i>	2 488	55 318	Tsjekkoslovakia . . . . .	25	596
Belgia og Luxembourg	48	614	Finnland . . . . .	—	86	Øst-Tyskland . . . . .	—	65
Danmark . . . . .	56	243	Polen . . . . .	—	6 139	Spania . . . . .	—	41
Frankrike . . . . .	122	1 922	Sovjet-Samveldet . . . . .	—	30 085	Italia . . . . .	45	101
Nederland . . . . .	83	329	Tsjekkoslovakia . . . . .	460	1 355	Sveits . . . . .	1	92
Storbritannia og N.-Irl.	1 354	10 636	Øst-Tyskland . . . . .	—	6 838	Vest-Tyskland . . . . .	73	173
Andre land . . . . .	—	4	Sverige . . . . .	1 492	4 614	Østerrike . . . . .	12	40
			Vest-Tyskland . . . . .	51	1 449	Tyrkia . . . . .	—	2
<i>Fersk og iset filet i alt . . . . .</i>	62	224	Østerrike . . . . .	130	387	Belgia og Luxembourg	10	34
Øst-Tyskland . . . . .	49	49	Danmark . . . . .	94	348	Frankrike . . . . .	20	60
Sverige . . . . .	9	92	Frankrike . . . . .	—	1 071	Nederland . . . . .	51	388
Vest-Tyskland . . . . .	—	18	Canada . . . . .	10	180	Canada . . . . .	—	72
Storbritannia og N.-Irl.	4	44	Sambandsstatene . . . . .	210	2 351	Sambandsstatene . . . . .	22	672
Andre land . . . . .	—	21	Andre land . . . . .	41	415	Mexico . . . . .	2	36
			<i>Saltet fisk i alt . . . . .</i>	1 300	4 097	Argentina . . . . .	—	27
<i>Rundfrossen fisk i alt . . . . .</i>	1 268	4 254	Hellas . . . . .	190	624	Brasil . . . . .	5	132
Polen . . . . .	—	173	Italia . . . . .	879	2 698	Colombia . . . . .	—	32
Hellas . . . . .	—	179	Sverige . . . . .	146	212	Peru . . . . .	—	26
Italia . . . . .	468	1 121	Danmark . . . . .	—	176	Indonesia . . . . .	—	19
Sverige . . . . .	23	89	Sambandsstatene . . . . .	64	191	India . . . . .	5	27
Vest-Tyskland . . . . .	112	749	Andre land . . . . .	21	196	Andre land . . . . .	82	305
Frankrike . . . . .	112	168				<i>Annen tran i alt<sup>1</sup> . . . . .</i>	346	5 761
Storbritannia og N.-Irl.	238	1 126	<i>Fiskehvetmetikk i alt . . . . .</i>	2 257	22 928	Polen . . . . .	—	400
Andre land . . . . .	315	649	Tsjekkoslovakia . . . . .	—	26	Tsjekkoslovakia . . . . .	—	1 565
			Øst-Tyskland . . . . .	708	1 295	Spania . . . . .	—	158
<i>Frossen filet i alt . . . . .</i>	2 194	13 383	Italia . . . . .	—	7	Italia . . . . .	49	484
Polen . . . . .	—	326	Sverige . . . . .	8	138	Sverige . . . . .	21	128
Sovjet-Samveldet . . . . .	1 000	3 000	Vest-Tyskland . . . . .	57	325	Vest-Tyskland . . . . .	68	929
Tsjekkoslovakia . . . . .	149	1 386	Belgia og Luxembourg	41	332	Østerrike . . . . .	—	100
Sveits . . . . .	76	643	Danmark . . . . .	8	77	Belgia og Luxembourg	21	90
Sverige . . . . .	160	1 362	Frankrike . . . . .	13	419	Danmark . . . . .	29	48
Vest-Tyskland . . . . .	—	1 340	Nederland . . . . .	12	69	Frankrike . . . . .	10	617
Østerrike . . . . .	203	798	Eire . . . . .	6	87	Nederland . . . . .	11	331
Nederland . . . . .	324	1 000	Storbritannia og N.-Irl.	407	5 911	Storbritannia og N.-Irl.	4	82
Sambandsstatene . . . . .	34	1 465	Sør-Afrika-Sambandet . .	163	1 415	Sambandsstatene . . . . .	31	230
Andre land . . . . .	248	2 063	Ghana (Gullkysten) . . . .	9	17	Mexico . . . . .	16	213
						Andre land . . . . .	86	386

<sup>1</sup> Veterinærtran ikke medtatt.